



TJEP CN-130

Warning: Please read the instructions and warnings for this tool carefully before use. Failure to do so could lead to serious injury.

Tool specification, application and declaration of conformity

Explode drawing and spare part list

UK	BG	CZ	DA	DE
EE	ES	FI	FR	GR
HR	HU	IS	IT	LT
LV	MT	NL	NO	PL
PT	RO	SE	SL	SK

UK	Tool specification, application and declaration of conformity	3
BG	Технически спецификации, Приложение на инструменти и Декларация за съответствие	3
CZ	Specifikace nástroje, použití nástroje a prohlášení o shodě	4
DA	Værktøjsspecifikation, anvendelse af værktøj og overensstemmelseserklæring	4
DE	Werkzeugspezifikation, einsatzbereiche des Werkzeugs und Konformitätserklärung	5
EE	Tehnilised spetsifikatsioonid, tööriista rakendus ja vastavusdeklaratsioon	5
ES	Especificación de la herramienta, aplicación de la herramienta y declaración de conformidad	6
FI	Työkalun tiedot, työkalun käyttökohteet ja vaatimustenmukaisuusvakuutus	6
FR	Spécification de l'outil, application de l'outil et déclaration de conformité	7
GR	Προδιαγραφές εργαλείου, Εφαρμογή εργαλείου και Δήλωση συμμόρφωσης	7
HR	Specifikacija alata, primjena alata i izjava o sukladnosti	8
HU	Szerszámspecifikáció, szerszámalkalmazás és megfeleléségi nyilatkozat	8
IS	Tækniforskriftir, notkun verkfæris og samræmisýfirlýsing	9
IT	Specifiche dell'utensile, applicazioni dell'utensile e dichiarazione di conformità	9
	Explode drawing – TJEP CN-130	10
	Spare part list – TJEP CN-130	12
LT	Įrankio specifikacija, Įrankio taikymas ir Atitikties deklaracija	14
LV	Darbarīka specifikācijas, darbarīka pielietojums un atbilstības deklarācija	14
MT	Speċifikazzjoni tal-ghodda, applikazzjoni tal-ghodda u dikjarazzjoni tal-konformità	15
NL	Technische specificaties, gebruik van het gereedschap en verklaring van overeenstemming	15
NO	Tekniske spesifikasjoner, verktøybruk og samsvarserklæring	16
PL	Specyfikacja narzędzia, zastosowanie narzędzia lub deklaracja zgodności	16
PT	Especificação de ferramentas, aplicação das ferramentas e declaração de conformidade	17
RO	Specificațiile uneltei, aplicația uneltei și declarația de conformitate	17
SE	Vektygsspecifikation, verktygstillämpning och försäkran om överensstämmelse	18
SK	Technické špecifikácie, použitie nástroja a vyhlásenie o zhode	18
SL	Tehnične specifikacije, uporaba za orodja in izjava o skladnosti	19

Tool specification

Model	TJEP CN-130
TJEP no.	100042
Length	346 mm
Width	156 mm
Height	465 mm
Weight	6.1 kg
Capacity	120 – 300 nails
Pressure	4.8 – 8.3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, nails	2.5 – 3.8 mm
Length, nails	65 – 130 mm
Angle	15°
Type	Nails, 15° e.g. TJEP CN
L_{PA}	93.9 dB
L_{WA}	103.9 dB
Uncertainty (L_{PA}/L_{WA})	2.5 dB
$^{*}hwz$	5.85 m/s ²
Uncertainty ($^{*}hwz$)	1.07 m/s ²
Air consumption per cycle	3.806 litres @ 6 bar

As we are constantly developing and improving our tools, the information in this overview is subject to change without notice. Updated information can be found at www.tjep.eu

Tool application

- Raftering, packing and pallets
- Tools in bump fire mode shall only be used for production applications.

Accessories

Description	Description
TJEP Superflex air hose	TJEP Hose reel
TJEP air hose	TJEP all-season oil

Declaration of conformity

We;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declare under our sole responsibility that the;
TJEP CN-130

conforms with the directive(s), its amendment(s) and standard(s);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Authorized contact in EU to compile the Technical File;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Serial number can be found on the front page.

Date; 02.24.2020



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Технически спецификации

Модел	TJEP CN-130
TJEP №	100042
Дължина	346 mm
Ширина	156 mm
Височина	465 mm
Тегло	6,1 kg
Капацитет	120 – 300 пирони
Налягане	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Диаметър, пирони	2,5 – 3,8 mm
Дължина, пирони	65 – 130 mm
Ъгъл	15°
Тип	15° пирони, напр. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Неточност (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Неточност ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Разход на въздух на цикъл	3,806 литра @ 6 bar

Тъй като непрекъснато развиваме и подобряваме нашите продукти, информацията в този общ преглед подлежи на промени без уведомление за това. Актуализираната информация може да се намери на www.tjep.eu

Приложение на инструменти

- Наклонени покривни греди, опаковъчни материали и палети.
- Инструменти в режим на контактно изстрелване трябва да се използват само за производствени приложения.

Акcesoари

Описание	Описание
Маркуч за въздух TJEP Superflex	Макара за маркуч TJEP
Маркуч за въздух TJEP	Всесезонно масло TJEP

Декларация за съответствие

Ние;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Тайван

декларираме на своя еднолична отговорност, че;
TJEP CN-130

съответства на директивите, техните изменения и стандарти;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Упълномощен контакт в ЕС за окомплектоване на Техническата информация;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, г-н. Ebbe Hornstrup

Серийният номер може да се намери на заглавната страница.

Дата; 24.02.2020 г.



Angela Lin
Главен директор, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Тайван

Specifikace nástroje

Model	TJEP CN-130
Č. TJEP	100042
Délka	346 mm
Šířka	156 mm
Výška	465 mm
Hmotnost	6,1 kg
Kapacita	120 – 300 hřebíky
Tlak	4,8 – 8,3 barů / 70 – 120 psi
Průměr, hřebíky	2,5 – 3,8 mm
Délka, hřebíky	65 – 130 mm
Úhel	15°
Typ	15° hřebíky, např. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Nejistota (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Nejistota ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Spotřeba vzduchu na cyklus	3,806 litres @ 6 barů

Protože naše nástroje neustále vyvíjíme a zdokonalujeme, informace uvedené v tomto přehledu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace najdete na webu www.tjep.eu

Použití nástroje

- Trámy, obaly a palety.
- Nástroje v režimu nárazového vystřelování se smí používat pouze při výrobě.

Příslušenství

Popis	Popis
Vzduchová hadice TJEP Superflex	Cívka s hadicí TJEP
Vzduchová hadice TJEP	Celoroční olej TJEP

Prohlášení o shodě

My, společnost
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt
TJEP CN-130

splňuje požadavky následujících směrnic, jejich dodatků a norem:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný kontakt v EU pro technickou dokumentaci:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo je uvedeno na přední straně.

Datum: 24. 02. 2020



Angela Lin
Generální ředitel, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Værktøjsspecifikation

Model	TJEP CN-130
TJEP nr.	100042
Længde	346 mm
Bredde	156 mm
Højde	465 mm
Vægt	6,1 kg
Kapacitet	120 – 300 søm
Tryk	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, søm	2,5 – 3,8 mm
Længde, søm	65 – 130 mm
Vinkel	15°
Type	Søm 15° f.eks. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Usikkerhed (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Usikkerhed ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Luftforbrug pr. skud	3,806 liter @ 6 bar

Da vi konstant udvikler og forbedrer vores værktøjer, kan oplysningerne i denne oversigt ændres uden varsel. Opdaterede oplysninger kan findes på www.tjep.dk

Anvendelse af værktøj

- Tagspær, emballage, paller mv.
- Værktøjer indstillet til slagskydning må kun bruges til industriel produktion.

Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykluftslange	TJEP slangeoprul
TJEP trykluftslange	TJEP helårsolie

Overensstemmelseserklæring

Undertegnede;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer på eget ansvar, at
TJEP CN-130

er i overensstemmelse med direktivet(erne), dets ændring(er) og standarden(erne);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autoriseret kontakt i EU til at udarbejde den tekniske dossier;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret findes på forsiden.

Dato: 24.02.2020



Angela Lin
Administrerende direktør, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan

Werkzeugspezifikation

Modell	TJEP CN-130
Artikel Nr.	100042
Länge	346 mm
Breite	156 mm
Höhe	465 mm
Gewicht	6,1 kg
Kapazität	120 – 300 Nägel
Druck	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Durchmesser, Nägel	2,5 – 3,8 mm
Länge, Nägel	65 – 130 mm
Grad	15°
Typ	15° Nägel z.B. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Unschärfe (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{90}hwz	5,85 m/s ²
Unschärfe (^{90}hwz)	1,07 m/s ²
Luftverbrauch pro Vorgang	3,806 Liter @ 6 bar

Da wir unsere Werkzeuge ständig weiterentwickeln und verbessern, behalten wir uns Änderungen an den in dieser Übersicht angezeigten Informationen ohne vorherige Ankündigung vor. Informationen auf dem neuesten Stand finden Sie auf www.tjep.eu

Einsatzbereiche des Werkzeugs

- Sparren, Verpackung und Paletten.
- Werkzeuge im Druckabzugsmodus dürfen nur für Produktionsanwendungen verwendet werden.

Zubehör

Beschreibung	Beschreibung
TJEP Superflex Druckluftschlauch	TJEP Schlauchtrommel
TJEP Druckluftschlauch	TJEP Ganzjahresöl

Konformitätserklärung

Wir;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan,
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die TJEP CN-130
den folgenden Richtlinien und Normen in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018
Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen in der EU:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Tel: +45 97 14 14 40, Herr. Ebbe Hornstrup
Die Seriennummer des Werkzeugs kann dem Deckblatt entnommen werden.
Datum; 24.02.2020



Angela Lin
Geschäftsführer, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Tehnilised spetsifikatsioonid

Mudel	TJEP CN-130
TJEP nr	100042
Pikkus	346 mm
Laius	156 mm
Kõrgus	465 mm
Kaal	6,1 kg
Võimsus	120 – 300 naelad
Töörihk	4,8 – 8,3 baari / 70 – 120 psi
Diameeter, naelad	2,5 – 3,8 mm
Pikkus, naelad	65 – 130 mm
Nurk	15°
Tüüp	15° naelad, nt TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Möötemääramatus (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{90}hwz	5,85 m/s ²
Möötemääramatus (^{90}hwz)	1,07 m/s ²
Õhu tarbimine tsükli kohta	3,806 liitrit @ 6 baari

Kuna arendame ja täiustame pidevalt oma tooteid, võib selles ülevaates olev teave eelneva teavitusega muutuda.
Uuendatud teabe leiate veebilehelt www.tjep.eu

Tööriista rakendus

- Sarikad, pakendamine ja kaubaalused.
- Löögipäästiku režiimil tööriistu tohib kasutada ainult tootmis-rakendustes.

Tarvikud

Kirjeldus	Kirjeldus
TJEP Superflexi õhuvoolik	TJEP-i voolikurull
TJEP-i õhuvoolik	TJEP-i aasta läbi kasutatav õli

Vastavusdeklaratsioon

Meie;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

kinnitame omal vastutusel, et
TJEP CN-130

vastab direktiividele, nende muudatustele ning standarditele
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Volitatud kontakt ELIS tehnilise toimiku koostamiseks
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Seerianumbri leiate esilehelt.

Kuupäev; 24.02.2020



Angela Lin
Juhataja, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Especificación de la herramienta

Modelo	TJEP CN-130
N.º TJEP	100042
Longitud	346 mm
Anchura	156 mm
Altura	465 mm
Peso	6,1 kg
Capacidad	120 – 300 clavos
Presión	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diámetro, clavos	2,5 – 3,8 mm
Longitud, clavos	65 – 130 mm
Ángulo	15°
Tipo	15° clavos; p. ej., TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Incertidumbre (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Incertidumbre ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Consumo de aire por ciclo	3,806 litros @ 6 bar

Puesto que nuestras herramientas están sometidas a un proceso de desarrollo y mejora continuo, la información de esta sinopsis está sujeta a cambios sin previo aviso. Puede encontrar la información actualizada en www.tjep.eu

Aplicación de la herramienta

- Vigas, embalajes y palés.
- Las herramientas en modo de disparo por contacto solo deben utilizarse para aplicaciones de producción.

Accesorios

Descripción	Descripción
Manguera de aire Superflex TJEP	Carrete de manguera TJEP
Manguera de aire TJEP	Aceite multiuso TJEP

Declaración de conformidad

Por la presente,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwán

declara bajo responsabilidad exclusiva que la
TJEP CN-130

cumple las directivas, sus modificaciones y las normas:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado en la UE para la compilación de la documentación técnica:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Sr. Ebbe Hornstrup

El número de serie está indicado en la portada.

Fecha: 24/02/2020



Angela Lin, autorizada
Directora general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwán

Työkalun tiedot

Malli	TJEP CN-130
TJEP-nro	100042
Pituus	346 mm
Leveys	156 mm
Korkeus	465 mm
Paino	6,1 kg
Kapasiteetti	120 – 300 naulojen
Paine	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Naulojen halkaisija	2,5 – 3,8 mm
Naulojen pituus	65 – 130 mm
Kulma	15°
Tyyppi	15° naulat, esim. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Epävarmuus (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Epävarmuus ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Ilmankulutus jaksoa kohden	3,806 litraa @ 6 bar

Koska kehitämme ja parannamme jatkuvasti työkalujamme, tämän yleiskuvauksen tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Päivitetyt tiedot löytyvät osoitteesta www.tjep.eu

Työkalun käyttökohteet

- Paartet, pakkaus ja lavat.
- Kosketuslaukaisutilassa olevia työkaluja saa käyttää vain tuotantoversoelluksissa.

Lisätarvikkeet

Kuvas	Kuvas
TJEP Superflex -ilmaletku	TJEP-letkukela
TJEP-ilmaletku	TJEP-all-season-öljy

Vaativuustentmukaisuusvakuutus

Me;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että;
TJEP CN-130

vastaa seuraavia direktiivejä, niiden muutettuja versioita ja standardeja;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Teknisen tiedoston laatimiseen valtuutettu yhteyshenkilö EU:ssa;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Puh.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Sarjanumero on merkitty etusivulle.

Päivämäärä: 24.02.2020



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Spécification de l'outil

Model	TJEP CN-130
TJEP n°	100042
Longueur	346 mm
Largeur	156 mm
Hauteur	465 mm
Poids	6,1 kg
Capacité	120 – 300 clous
Pression	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diamètre, clous	2,5 – 3,8 mm
Longueur, clous	65 – 130 mm
Angle	15°
Type	Clous 15°, par ex. TJEP CN
L _{PA}	93,9 dB
L _{WA}	103,9 dB
Incertitude (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	5,85 m/s ²
Incertitude (^a hwz)	1,07 m/s ²
Consommation d'air par cycle	3,806 litres @ 6 bar

Comme nous développons et améliorons constamment nos outils, les informations contenues dans cet aperçu sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Des informations actualisées sont disponibles à l'adresse suivante : www.tjep.fr

Application de l'outil

- Chevronnage, emballage et palettes.
- Les outils en mode Bump Fire (allumage à secousse) ne doivent être utilisés que pour des applications de production.

Accessoires

Description	Description
TJEP Flexible air comprimé	TJEP Enrouleur air comprimé
TJEP air comprimé	L'huile toutes saisons TJEP

Déclaration de conformité

Nous,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

déclarons sous notre seule responsabilité ce qui suit :
TJEP CN-130

est conforme à la (aux) directive(s), à ses (leurs) modifications et à ses (leurs) normes ;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018
Contact autorisé dans l'UE pour la constitution du dossier technique :
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tél. : +45 97 14 14 40, M. Ebbe Hornstrup

Le numéro de série se trouve sur la première page.

Date : 24.02.2020



Angela Lin, Directrice générale, TRUSTY SOURCES CORP.,
Taichung, Taiwan

Προδιαγραφές εργαλείου

Μοντέλο	TJEP CN-130
TJEP αρ.	100042
Μήκος	346 mm
Πλάτος	156 mm
Ύψος	465 mm
Βάρος	6,1 kg
Χωρητικότητα	120 – 300 καρφιά
Πίεση	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Διάμετρος, καρφιά	2,5 – 3,8 mm
Μήκος, καρφιά	65 – 130 mm
Γωνία	15°
Τύπος	Καρφιά 15°, π.χ. TJEP CN
L _{PA}	93,9 dB
L _{WA}	103,9 dB
Αβεβαιότητα (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	5,85 m/s ²
Αβεβαιότητα (^a hwz)	1,07 m/s ²
Κατανάλωση αέρα ανά κύκλο	3,806 λίτρα @ 6 bar

Καθώς αναπτύσσουμε και βελτιώνουμε συνεχώς τα εργαλεία μας, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν την επισκόπηση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες στη διεύθυνση www.tjep.eu

Εφαρμογή εργαλείου

- Καθρόνια, υλικά συσκευασίας και παλέτες.
- Τα εργαλεία σε λειτουργία βολής με επαφή θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε εφαρμογές παραγωγής!

Παρελκόμενα

Περιγραφή	Περιγραφή
Σωλήνας αέρα TJEP Superflex	Μπομπίνα σωλήνα TJEP
Σωλήνας αέρα TJEP	Λάδι TJEP παντός καιρού

Δήλωση συμμόρφωσης

Οι ακόλουθες εταιρείες:
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το
TJEP CN-130

συμμορφώνεται με τις οδηγίες, τις τροποποιήσεις και τα πρότυπα
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Εξουσιοδοτημένος υπεύθυνος επικοινωνίας στην Ε.Ε. για τη
σύσταση του τεχνικού φακέλου:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
τηλ.: +45 97 14 14 40, K. Ebbe Hornstrup

Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην μπροστινή σελίδα.

Ημερομηνία: 24/02/2020



Angela Lin
Γενικός Διευθυντής, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan/Taiwan

Specifikacija alata

Model	TJEP CN-130
TJEP br.	100042
Duljina	346 mm
Širina	156 mm
Visina	465 mm
Težina	6,1 kg
Kapacitet	120 – 300 čavala
Tlak	4,8 – 8,3 bara / 70 – 120 psi
Promjer čavala	2,5 – 3,8 mm
Duljina čavala	65 – 130 mm
Kut	15°
Tip	15° čavli, npr. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Nepreciznost (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Nepreciznost ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Potrošnja zraka po ciklusu	3,806 litara @ 6 bara

Neprekidno razvijamo i poboljšavamo svoje alate, a informacije u ovom pregledu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Ažurirane informacije dostupne su na www.tjep.eu

Primjena alata

- Krovni rogovi, ambalaža i palete.
- Alati u načinu rada s okidanjem pritiskanjem o podlogu smiju se koristiti isključivo u proizvodnji.

Priror

Opis	Opis
TJEP crijevo za zrak Superflex	TJEP kolut za crijevo
TJEP crijevo za zrak	TJEP ulje za sva godišnja doba

Izjava o sukladnosti

Mi,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da
TJEP CN-130

ispunjava zahtjeve direktiva, njihovih dopuna i standarda
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Ovlaštena osoba u Europskoj uniji za sastavljanje tehničke dokumentacije
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijski broj nalazi se na prednjoj stranici.

Datum; 24.02.2020



Angela Lin
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan

Szerszámspecifikáció

Modell	TJEP CN-130
TJEP sz.	100042
Hosszúság	346 mm
Szélesség	156 mm
Magasság	465 mm
Tömeg	6,1 kg
Kapacitás	120 – 300 szögek
Nyomás	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Átmérő, szögek	2,5 – 3,8 mm
Hosszúság, szögek	65 – 130 mm
Szög	15°
Típus	15° szög, pl. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Bizonyítatlanság (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Bizonyítatlanság ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Levegőfelhasználás ciklusonként	3,806 liter @ 6 bar

Mivel származékainkat folyamatosan fejlesztjük és javítjuk, a jelen áttekintésben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A friss információk megtalálhatók itt: www.tjep.eu

Szerszámkalkuláció

- Szarufák, csomagolás és raklapok.
- Kilövéléses üzemmódban a szerszámok csak gyártási alkalmazásokhoz használhatók

Tartozékok

Leírás	Leírás
TJEP Superflex légtömlő	TJEP tömlőtekerics
TJEP légtömlő	TJEP négyévszakos olaj

Megfelelőségi nyilatkozat

Vállalatunk, a
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

saját felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy
TJEP CN-130

megfelel az irányelv(ek)nek, azok módosításának (módosításai-
nak) és a szabvány(ok)nak
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

A műszaki fájlok összeállítását végző hivatalos képviselő az
EU-ban
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

A sorozatszám az előlapon található.

Dátum; 2020. 02. 24



Angela Lin
Általános menedzser, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Tajvan

Tækniþorskriftir

Tegund	TJEP CN-130
TJEP-nr.	100042
Lengd	346 mm
Breidd	156 mm
Hæð	465 mm
Þyngd	6,1 kg
Rúmtak	120 – 300 naglar
Þrýstingur	4,8 – 8,3 bör / 70 – 120 psi
Diameter, nails	2,5 – 3,8 mm
Length, nails	65 – 130 mm
Angle	15°
Type	15° naglar, þ.e. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Óvissa (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Óvissa ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Lofnotkun á lotu	3,806 lítrar @ 6 bör

Þar sem við erum stöðugt að þróa og endurbæta vörur okkar, geta upplýsingarnar í þessu yfirliti breyst án fyrirvara. Uppfærðar upplýsingar er að finna á www.tjep.eu

Notkun verkfæris

- Sperrur, þakkingar og vörubretti.
- Þegar verkfæri eru í stillingu sem hleypir af með snertingu skal aðeins nota þau á vinnustað.

Aukahlutir

Lýsing	Lýsing
TJEP Superflex-loftslanga	TJEP-slönguspóla
TJEP-loftslanga	TJEP-olía fyrir allar árstíðir

Samræmisyfirlýsing

Við;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

lýsum yfir samkvæmt eigin ábyrgð að;
TJEP CN-130

er í samræmi við tilskipun/tilskipanir, breytingu/breytingar og staðal/staðla;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Viðurkenndur tengiliður í ESB til að setja saman tækniskjölín;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
sími: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Raðnúmer er að finna á forsiðunni.

Dagsetning; 24.02.2020



Angela Lin
Framkvæmdastjóri, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specifiche dell'utensile

Modello	TJEP CN-130
TJEP n.	100042
Lunghezza	346 mm
Larghezza	156 mm
Altezza	465 mm
Peso	6,1 kg
Capacità	120 – 300 chiodi
Pressione	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diametro chiodi	2,5 – 3,8 mm
Lunghezza chiodi	65 – 130 mm
Angolo	15°
Tipo	Chiodi 15°, ad esempio TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Tolleranza (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Tolleranza ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Consumo d'aria per ciclo	3,806 litri @ 6 bar

In un'ottica di continuo sviluppo e miglioramento degli utensili, le informazioni qui contenute possono essere modificate senza preavviso. Le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito www.tjep.eu

Applicazioni dell'utensile

- Travi, imballaggio e pallet.
- Gli utensili si possono usare in modalità di tiro rapido solo per applicazioni di produzione.

Accessori

Descrizione	Descrizione
Tubo aria Superflex TJEP	Avvolgitubo TJEP
Tubo aria TJEP	Olio all-season TJEP

Dichiarazione di conformità

L'azienda
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto
TJEP CN-130

è conforme alle direttive, alle relative modifiche e alle norme
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

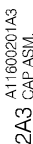
Contatto autorizzato alla compilazione del Dossier tecnico nell'UE:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

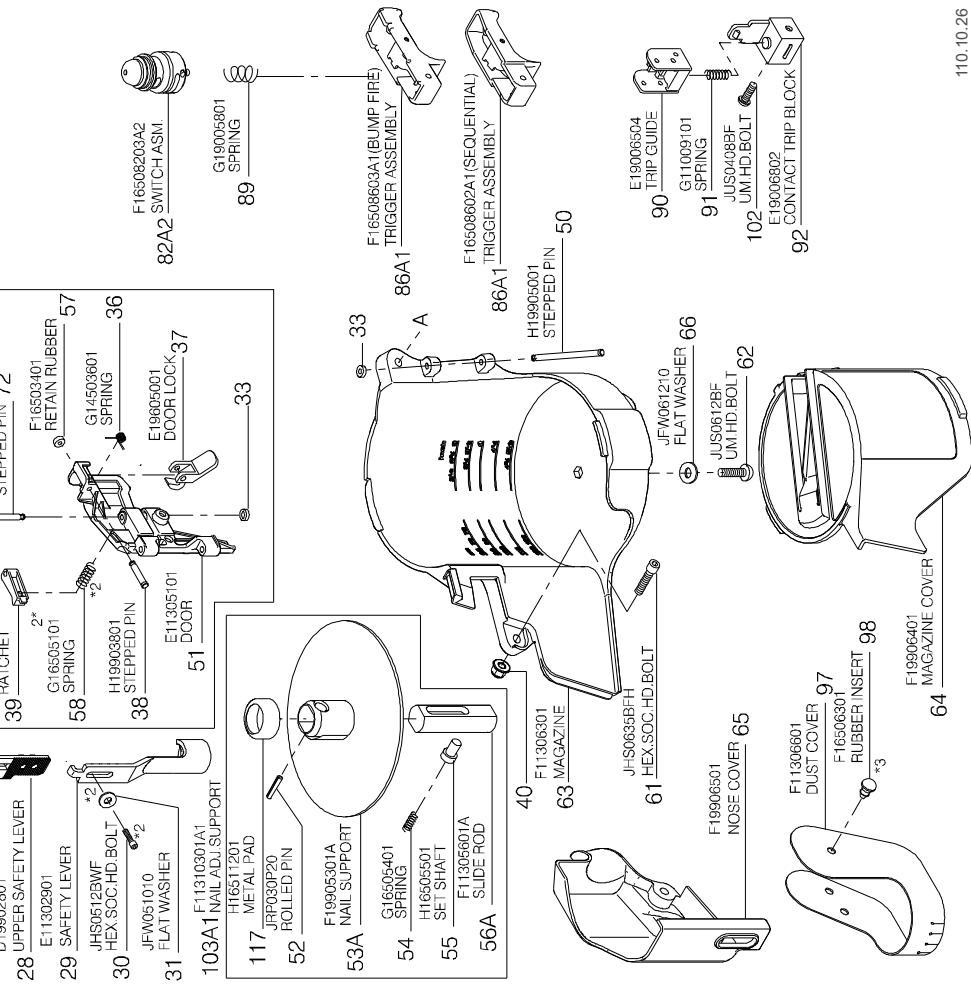
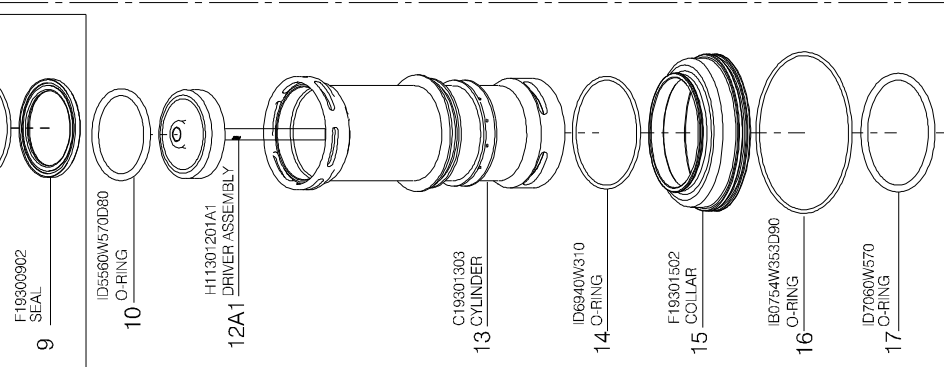
Il numero di serie è riportato sulla pagina di copertina.

Data: 24/02/2020



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan





Spare part list – TJEP CN-130

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	JHS0830BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
2	A11600201	CAP
2	F19300301	PISTON STOPPER
4	G19300401	SPRING
5	D19300501	WASHER
6	ID5700W300	O-RING
7	C19300703	PISTON HEAD VALVE
9	F19300902	SEAL
10	ID5560W570D80	O-RING
12A1	H11301201A1	"DRIVER ASSEMBLY (#10, ID5560W570D80, O-RING) (#12A1, H11301201A1, DRIVER ASSEMBLY)"
13	C19301303	CYLINDER
14	ID6940W310	O-RING
15	F19301502	COLLAR
16	IB0754W353D90	O-RING
17	ID7060W570	O-RING
18	F19301803	GASKET
19	A19901905	BODY
20	JFW061320	FLAT WASHER
22	F19302203	UP BUMPER
23	F19302303	BOTTOM BUMPER
24	ID7587W262	O-RING
25	E11302501	NOSE
26	JRP030P30	ROLLED PIN
27	JUS0640BF	UM.HD.BOLT
28	D19902801	UPPER SAFETY LEVER
29	E11302901	SAFETY LEVER

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
30	JHS0512BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
31	JFW051010	FLAT WASHER
32	F19003203	RUBBER GRIP
33	F16503301	RETAIN RUBBER
34	H19903401	STEPPED PIN
35	H19903501	STEPPED PIN
36	G14503601	SPRING
37	E19605001	DOOR LOCK
38	H19903801	STEPPED PIN
39	E19903901	RATCHET
40	JLN0600E	LOCK NUT
41	ID0980W240	O-RING
42	H19904201	FEED PISTON
43	ID2080W240	O-RING
44	G19904401	SPRING
45	F19008501	RUBBER LABEL
46	F19904601	FEED PISTON STOP
47	H19904701	SPRING COLLAR
48	JCH2600W	C-RING
49	E11304901	FEED PAWL
50	H19905001	STEPPED PIN
51	E11305101	DOOR
52	JRP030P20	ROLLED PIN
53A	F19905301A	NAIL SUPPORT
54	G16505401	SPRING
55	H16505501	SET SHAFT
56A	F11305601A	SLIDE ROD

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
57	F16503401	RETAIN RUBBER
58	G16505101	SPRING
61	JHS0635BFH	HEX.SOC.HD.BOLT
62	JUS0612BF	UM.HD.BOLT
63	F11306301	MAGAZINE
64	F19906401	MAGAZINE COVER
65	F19906501	NOSE COVER
66	JFW061210	FLAT WASHER
67	F19906701	SPACER
68	JUS0612BF	UM.HD.BOLT
69	D19308102	EXHAUST PLATE
70	D16500401	EXHAUST FILTER
72	H19907201	STEPPED PIN
78	ID0680W190D80	O-RING
82A2	F16508203A2	SWITCH ASM.
86A1	F16508603A1	BUMP FIRE TRIGGER ASSEMBLY
86A1	F16508602A1	SEQUENTIAL FIRE TRIGGER ASSEMBLY
89	G19005801	SPRING
90	E19006504	TRIP GUIDE
91	G11009101	SPRING
92	E19006802	CONTACT TRIP BLOCK
93	JHS1225SF	HEX.SOC.HD.BOLT
94	G19909401	SPRING
95	G19909501	SPRING
97	F11306601	DUST COVER
98	F16506301	RUBBER INSERT

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
99	G19904501	SPRING
100	C19308401	HANDLE
101	D19308301	BRACKET
117	H16511201	METAL PAD

Irankio specifikacija

Modelis	TJEP CN-130
TJEP nr.	100042
Ilgis	346 mm
Plotis	156 mm
Aukštis	465 mm
Svoris	6,1 kg
Talpa	120 – 300 viny
Slėgis	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Skersmuo, viny	2,5 – 3,8 mm
Ilgis, viny	65 – 130 mm
Kampas	15°
Tipas	15° viny, pvz., TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Neapibrėžtis (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Neapibrėžtis ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Oro sąnaudos vienam ciklui	3,806 litro @ 6 bar

Nuolat kuriame ir tobuliname savo įrankius, todėl šioje apžvalgoje pateikiama informacija gali būti keičiama iš anksto neįspėjus. Atnaujintą informaciją galite rasti www.tjep.eu

Irankio taikymas

- Gėgnės, pakavimas ir padėklai.
- Įrankiai, veikiantys „bump fire“ režimu, turi būti naudojami tik gamybinės reikmės.

Priedai

Aprašymas	Aprašymas
„TJEP Superflex“ oro žarna	TJEP žarnos ritė
TJEP oro žarna	TJEP universalioji alyva

Atitikties deklaracija

Mės,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivanas,

prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad
TJEP CN-130

atitinka direktyvą (-as), jos pakeitimą (-us) ir standartą (-us);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Įgaliojasis atstovas ES, atsakingas už techninės bylos pildymą:
„KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S“, Drejervej 2, DK-7451
Sundsas, tel. +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Serijos numerį galite rasti pirmame puslapyje.

Data: 2020-02-24



Angela Lin
Generalinis direktorius, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taivanas

Darbarika specifikācijas

Modelis	TJEP CN-130
TJEP Nr.	100042
Garums	346 mm
Platums	156 mm
Augstums	465 mm
Svars	6,1 kg
Kapacitāte	120 – 300 naglu
Spiediens	4,8 – 8,3 bāri / 70 – 120 psi
Diametrs, naglu	2,5 – 3,8 mm
Garums, naglu	65 – 130 mm
Leņķis	15°
Tipis	15° naglas, piemēram, TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
NeNOTEIKTĪBA (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
NeNOTEIKTĪBA ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Gaisa patēriņš vienā ciklā	3,806 litri @ 6 bāri

Tā kā mēs nepārtraukti attīstām un uzlabojam darbarikus, šajā pārskatā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma. Atjauninātā informācija ir pieejama vietnē www.tjep.eu.

Darbarika pielietojums

- Spāres, iepakojums un paletes.
- Darbarikus kontaktpalaidēs režīmā drīkst izmantot tikai ražošanas nolūkiem.

Piederumi

Apraksts	Apraksts
TJEP Superflex gaisa šļūtene	TJEP šļūtenes spole
TJEP gaisa šļūtene	TJEP vissezonas eļļa

Atbilstības deklarācija

Mēs,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivāna

uzņemoties pilnu atbildību, deklarējam, ka
TJEP CN-130

atbilst direkīvai(-ām), to grozījumiem un standartiem
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Pilnvarotā kontaktpersona ES tehniskā faila sagatavošanai:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tālr.: +45 97 14 14 40, Ebe Hornstrups [Ebbe Hornstrup]

Sērijas numurs ir norādīts pirmajā lapā.

Datums, 02.24.2020



Angela Lin
Ģenerāldirektors, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taivāna

Speċifikazzjoni tal-ghodda

Mudell	TJEP CN-130
Nru. tat-TJEP	100042
Tul	346 mm
Wisa'	156 mm
Gholi	465 mm
Piż	6,1 kg
Kapaċità	120 – 300 imsiemer
Pressjoni	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Dijametru, imsiemer	2,5 – 3,8 mm
Tul, imsiemer	65 – 130 mm
Angolu	15°
Tip	Imsiemer ta' 15°, eż. TJEP CN
L _{PA}	93,9 dB
L _{WA}	103,9 dB
Inċertezza (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	5,85 m/s ²
Inċertezza (^a hwz)	1,07 m/s ²
Konsum tal-arja għal kull ċiklu	3,806 litri @ 6 bar

Peress li qed niżviluppaw u ntejbu l-ghodda tagħna b'mod kostanti, l-informazzjoni f'din il-harsa ġenerali hija sogġetta għal bidla mingħajr avviz. Informazzjoni aġġornata tista' tinstab fuq www.tjep.eu

Applikazzjoni tal-ghodda

- Raftijiet, ippakkjar u palits.
- L-ghodda fil-modalità tal-hruġ bl-iškoss għandha tintuża biss għal applikazzjonijiet ta' produzzjoni.

Aċċessorji

Deskrizzjoni	Deskrizzjoni
Pajp tal-arja superflex tat-TJEP	Rukkell tal-manku tat-TJEP
Pajp tal-arja tat-TJEP	Żejt tal-istaġun kollu tat-TJEP

Dikjarazzjoni tal-konformità

Ahna;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, It-Tajwan

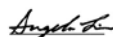
niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li:
TJEP CN-130

jikkonforma mad-direttiva(i), l-emenda(i) u l-istandard(s) tiegħu;
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Kuntatt awtorizzat fl-UE biex jiġi kkumpilat il-Fajl Tekniku;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, is-Sur Ebbe Hornstrup

In-numru tas-serje jista' jinstab fuq il-paġna ta' quddiem.

Data; 02.24.2020



Angela Lin
Maniġer ġenerali, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
It-Tajwan

Technische specificaties

Model	TJEP CN-130
TJEP nr.	100042
Lengte	346 mm
Breedte	156 mm
Hoogte	465 mm
Gewicht	6,1 kg
Capaciteit	120 – 300 spijkers
Druk	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, spijkers	2,5 – 3,8 mm
Lengte, spijkers	65 – 130 mm
Hoek	15°
Type	15° spijkers, bijv. TJEP CN
L _{PA}	93,9 dB
L _{WA}	103,9 dB
Onzekerheid (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	5,85 m/s ²
Onzekerheid (^a hwz)	1,07 m/s ²
Luchtverbruik per cyclus	3,806 liter @ 6 bar

Aangezien wij onze producten voortdurend doorontwikkelen en verbeteren, kan de informatie in dit overzicht zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Actuele informatie is te vinden op www.tjep-benelux.nl

Gebruik van het gereedschap

- Daksparren, verpakking en pallets.
- Apparaten in de contactvuurmodus mogen uitsluitend worden gebruikt voor productietoepassingen.

Accessoires

Omschrijving	Omschrijving
TJEP Superflex luchtslang	TJEP luchtslang haspel
TJEP luchtslang	TJEP alle seizoenen olie

Verklaring van overeenstemming

Wij:
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

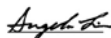
verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de:
TJEP CN-130

in overeenstemming is met de richtlijn(en), de wijziging(en) en de norm(en);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Geautoriseerde contactpersoon in de EU om het Technisch Dossier samen te stellen;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, dhr. Ebbe Hornstrup

Het serienummer staat op het titelblad.

Datum: 24-02-2020



Angela Lin
Algemeen directeur, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan

Tekniske spesifikasjoner

Modell	TJEP CN-130
TJEP-nr.	100042
Lengde	346 mm
Bredde	156 mm
Høyde	465 mm
Vekt	6,1 kg
Kapasitet	120 – 300 spiker
Trykk	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, spiker	2,5 – 3,8 mm
Lengde, spiker	65 – 130 mm
Vinkel	15°
Type	15° spiker, f.eks. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Usikkerhet (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Usikkerhet ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Luftforbruk pr. skudd	3,806 liter @ 6 bar

Fordi vi kontinuerlig utvikler og forbedrer produktene våre, kan informasjonen i denne oversikten bli endret uten varsel. Du finner oppdatert informasjon på www.tjep.no

Verktøybruk

- Takbjelker, innpakking og paller.
- Verktøy i slagavtrekksmodus skal kun brukes til produksjonsformål.

Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykkluftslange	TJEP slangetrommel
TJEP trykkluftslange	TJEP helårsolie

Samsvarserklæring

Vi;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer under eget ansvar at:
TJEP CN-130

er i samsvar med direktivet(-ene), endringen(e) og standard(ene);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorisert kontakt i EU for å sette sammen den tekniske filen:
KYOCERA UNIMERCOC Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret finnes på forsiden.

Dato: 24.02.2020



Angela Lin
Daglig leder, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specyfikacja narzędzia

Model	TJEP CN-130
Nr TJEP	100042
Długość	346 mm
Szerokość	156 mm
Wysokość	465 mm
Masa	6,1 kg
Pojemność	120 – 300 gwoździe
Ciśnienie	4,8 – 8,3 barów / 70 – 120 psi
Średnica, gwoździe	2,5 – 3,8 mm
Długość, gwoździe	65 – 130 mm
Kąt	15°
Typ	Gwoździe 15°, np. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Niepewność (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Niepewność ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Zużycie powietrza na cykl	3,806 litra @ 6 bara

Ponieważ nieustannie pracujemy nad rozwojem i ulepszaniem naszych narzędzi, informacje zawarte w niniejszym omówieniu mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia. Aktualne informacje są dostępne na stronie www.tjep.eu

Zastosowanie narzędzia

- Krokiew, opakowania i palety.
- Narzędzi w trybie spustu dociskowego należy używać wyłącznie w zastosowaniach produkcyjnych.

Akcesoria

Opis	Opis
Wąż powietrza Superflex TJEP	Bęben do nawijania węża TJEP
Wąż powietrza TJEP	Całoroczny olej TJEP

Deklaracja zgodności

My;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajwan

oświadczamy na własną odpowiedzialność, że:
TJEP CN-130

jest zgodna z dyrektywami, ich poprawkami i normami:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autoryzowany kontakt w UE, odpowiedzialny za złożenie dokumentacji technicznej;
KYOCERA UNIMERCOC Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
tel.: +45 97 14 14 40, pan Ebbe Hornstrup

Numer seryjny podano na pierwszej stronie.

Data: 24.02.2020



Angela Lin
Dyrektor generalny, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Tajwan

Especificação de ferramentas

Modelo	TJEP CN-130
N.º TJEP	100042
Comprimento	346 mm
Largura	156 mm
Altura	465 mm
Peso	6,1 kg
Capacidade	120 – 300 pregos
Pressure	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diâmetro, pregos	2,5 – 3,8 mm
Comprimento, pregos	65 – 130 mm
Ângulo	15°
Tipo	Pregos 15°, por exemplo, TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Incerteza (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Incerteza ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Consumo de ar por ciclo	3,806 litros @ 6 bar

Devido a estarmos constantemente a desenvolver e melhorar as nossas ferramentas, a informação aqui contida está sujeita a alterações sem aviso prévio. A informação atualizada pode ser encontrada em www.tjep.eu

Aplicação das ferramentas

- Vigas, embalamento e paletes.
- As ferramentas no modo de disparo semiautomático só serão utilizadas para aplicações de produção.

Acessórios

Descrição	Descrição
Mangueira de ar Superflex TJEP	Enrolador de mangueiras TJEP
Mangueira de ar TJEP	Óleo para todas as estações TJEP

Declaração de conformidade

Nós;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que
TJEP CN-130

está em conformidade com a(s) diretiva(s), a(s) sua(s) altera-
ção(ões) e a(s) norma(s);

2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado na UE para compilar o Ficheiro Técnico;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

O número de série pode ser encontrado na primeira página.

Data; 02/24/2020



Angela Lin
Diretor-geral, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specificațiile uneltei

Model	TJEP CN-130
Nr. TJEP	100042
Lungime	346 mm
Lățime	156 mm
Înălțime	465 mm
Greutate	6,1 kg
Capacitate	120 – 300 cuie
Presiune	4,8 – 8,3 bari / 70 – 120 atmosfere
Diametru, cuie	2,5 – 3,8 mm
Lungime, cuie	65 – 130 mm
Unghi	15°
Tip	cuie 15°, ex. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Incertitudine (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Incertitudine ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Consumul de aer pe ciclu	3,806 litri @ 6 bari

Deoarece dezvoltăm și îmbunătățim constant uneltele noastre, informațiile din această prezentare generală pot fi modificate fără notificare prealabilă. Informațiile actualizate pot fi accesate la adresa www.tjep.eu

Aplicația uneltei

- Căpriori, ambalare și paletă.
- Uneltele în modul de declanșare la contact se vor utiliza numai pentru aplicații de producție.

Accesorii

Descriere	Descriere
Furtun de aer comprimat Superflex TJEP	Rolă pentru furtun TJEP
Furtun de aer comprimat TJEP	Ulei pentru întregul sezon TJEP

Declarația de conformitate

Noi,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declărăm pe propria răspundere că următorul produs,
TJEP CN-130

este în conformitate cu directiva (directivile), modificarea (modifi-
cările) și standardul (standardele) aferente:

2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Persoană de contact autorizată în UE pentru a întocmi Fișa
tehnică;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, DI Ebbe Hornstrup

Numărul de serie este disponibil pe copertă.

Data: 24.02.2020



Angela Lin
Manager general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Vektygsspecifikation

Modell	TJEP CN-130
TJEP-nr	100042
Längd	346 mm
Bredd	156 mm
Höjd	465 mm
Vikt	6,1 kg
Kapacitet	120 – 300 spik
Tryck	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, spik	2,5 – 3,8 mm
Längd, spik	65 – 130 mm
Vinkel	15°
Typ	15° spik, t.ex. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Osäkerhet (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Osäkerhet ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Luftförbruk pr. skott	3,806 liter @ 6 bar

Då vi ständigt utvecklar och förbättrar våra verktyg kan informationen i den här översikten komma att ändras utan föregående meddelande. Uppdaterad information finns på www.tjep.se

Verktygstillämpning

- Reglar, emballage och lastpallar.
- Verktyg i kontaktavfyrningsläge får endast användas i produktionsstillämpningar.

Tillbehör

Beskrivning	Beskrivning
TJEP Superflex tryckluftslang	TJEP slangvinda
TJEP tryckluftslang	TJEP smörjolja

Försäkran om överensstämmelse

Vi;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

försäkrar helt på eget ansvar att:
TJEP CN-130

överensstämmer med direktivet/direktiverna, dess ändring(ar) och standard(er);
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Behörig kontakt i EU för att sammanställa den tekniska dokumentationen;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tfn: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Serienummer finns på framsidan.

Datum: 2020-02-24



Angela Lin
Direktör, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Technické špecifikácie

Model	TJEP CN-130
Č. TJEP	100042
Dĺžka	346 mm
Šírka	156 mm
Výška	465 mm
Hmotnosť	6,1 kg
Kapacita	120 – 300 klinec
Tlak	4,8 – 8,3 barov / 70 – 120 psi
Priemer, klinec	2,5 – 3,8 mm
Dĺžka, klinec	65 – 130 mm
Uhol	15°
Typ	15° klinec, napr. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Uncertainty (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	5,85 m/s ²
Uncertainty ($^{*}hwz$)	1,07 m/s ²
Air consumption per cycle	3,806 l @ 6 barov

Vzhľadom na to, že naše produkty neustále vyvíjame a vylepšujeme, informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizované informácie nájdete na adrese www.tjep.eu

Použitie nástroja

- Krokvy, obaly a palety.
- Nástroje v režime rázového vystreľovania by sa mali používať iba vo výrobných aplikáciách.

Príslušenstvo

Popis	Popis
Vzduchová hadica TJEP Superflex	Naviják hadice TJEP
Vzduchová hadica TJEP	Celosezónný olej TJEP

Vyhlásenie o zhode

My
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že
TJEP CN-130

je v súlade s platným znením nasledujúcich smerníc a noriem:
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný partner v EÚ na zostavenie technickej dokumentácie;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo nájdete na prednej strane.

Dátum: 24.02.2020



Angela Lin
Generálny riaditeľ, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Tehnične specifikacije

Model	TJEP CN-130
Št. TJEP	100042
Dolžina	346 mm
Širina	156 mm
Višina	465 mm
Masa	6,1 kg
Zmogljivost	120 – 300 žebelj
Tlak	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Premer žebelj	2,5 – 3,8 mm
Dolžina žebelj	65 – 130 mm
Kot	15°
Tip	15° žebelj, npr. TJEP CN
L_{PA}	93,9 dB
L_{WA}	103,9 dB
Negotovost (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
a_{hwz}	5,85 m/s ²
Negotovost (a_{hwz})	1,07 m/s ²
Poraba zraka na cikel	3,806 litra @ 6 bar

Nenehno si prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, zato si pridržujemo pravico do sprememb podatkov v tem pregledu brez predhodnega obvestila. Posodobljeni podatki so na voljo na spletnem mestu www.tjep.eu

Uporaba za orodja

- Škarniki, obloge in palete.
- Orodja v načinu rafalnega sproženja se lahko uporabljajo samo za proizvodne namene.

Dodatki

Opis	Opis
Zračna cev TJEP Superflex	Navojni kolut za gibko cev TJEP
Zračna cev TJEP	Olje za vse letne čase TJEP

Izjava o skladnosti

Podjetje
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

na lastno odgovornost izjavlja, da je
TJEP CN-130

skladen z direktivo(-ami), njenimi/njihovimi spremembami in
standardom(-i):
2006/42/EC · EN ISO 12100: 2010 · EN ISO 11148-13: 2018

Oseba v EU, pooblaščenca za sestavljanje tehnične dokumentacije:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijska številka je navedena na naslovni strani.

Datum: 24. 02. 2020



Angela Lin
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2
DK-7451 Sunds
Tlf. +45 97 14 14 40
Fax +45 97 14 14 86
tjep@kyocera-unimerco.com

www.tjep.eu